

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING THE FRONTIER DISPUTE

(BURKINA FASO/MALI)

ORDER OF 12 APRIL 1985

1985

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DU DIFFÉREND FRONTALIER

(BURKINA FASO/MALI)

ORDONNANCE DU 12 AVRIL 1985

Official citation :

Frontier Dispute, Order of 12 April 1985,
I.C.J. Reports 1985, p. 10.

Mode officiel de citation :

Différend frontalier, ordonnance du 12 avril 1985,
C.I.J. Recueil 1985, p. 10.

Sales number
N° de vente :

512

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1985

12 April 1985

CASE CONCERNING THE FRONTIER DISPUTE
(BURKINA FASO/MALI)

ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court, and to Articles 31, 44, 46 and 92, paragraph 1, of the Rules of Court,

Having regard to the Special Agreement concluded on 16 September 1983 between the Republic of Burkina Faso (then called Upper Volta) and the Republic of Mali for the submission of a dispute concerning the delimitation of their common frontier to a chamber of the Court,

Having regard to the Order of 3 April 1985 by which the Court acceded to the request of the Parties to form a special chamber of five judges to deal with the case and declared a chamber to have been duly constituted to that effect,

Whereas Article III, paragraph 2, of the aforesaid Special Agreement records *inter alia* the agreement of the Parties that, without prejudice to any question as to the burden of proof, the written proceedings should first comprise a Memorial filed by each Party not later than six months after the adoption by the Court of the Order constituting the Chamber ; and whereas, having been consulted on 14 March 1985, the Parties have confirmed that agreement ;

Having consulted the Chamber,

Fixes 3 October 1985 as the time-limit for the filing of a Memorial by each Party.

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1985

12 avril 1985

1985
12 avril
Rôle général
n° 69AFFAIRE DU DIFFÉREND FRONTALIER
(BURKINA FASO/MALI)

ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 31, 44, 46 et 92, paragraphe 1, de son Règlement,

Vu le compromis conclu le 16 septembre 1983 entre la République du Burkina Faso (alors Haute-Volta) et la République du Mali en vue de soumettre à une chambre de la Cour un différend concernant la délimitation de leur frontière commune,

Vu l'ordonnance du 3 avril 1985 par laquelle la Cour a accédé à la demande des Parties tendant à former une chambre spéciale de cinq juges pour connaître de l'affaire et a déclaré la chambre dûment constituée à cet effet,

Considérant que l'article III, paragraphe 2, du compromis susmentionné consacre notamment l'accord des Parties pour que, sans préjuger aucune question relative à la charge de la preuve, la procédure écrite commence par le dépôt d'un mémoire par chacune d'elles au plus tard six mois après l'adoption par la Cour de l'ordonnance constituant la chambre ; et que les Parties, interrogées à ce sujet le 14 mars 1985, ont confirmé cet accord ;

Après avoir consulté la chambre,

Fixe au 3 octobre 1985 la date d'expiration du délai pour le dépôt d'un mémoire par chaque Partie.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this twelfth day of April, one thousand nine hundred and eighty-five, in three copies, of which one will be placed in the archives of the Court, and the others transmitted to the Government of Burkina Faso and to the Government of Mali, respectively.

(Signed) NAGENDRA SINGH,
President.

(Signed) Santiago TORRES BERNÁRDEZ,
Registrar.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au palais de la Paix, à La Haye, le douze avril mil neuf cent quatre-vingt-cinq, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement du Burkina Faso et au Gouvernement du Mali.

Le Président,

(Signé) NAGENDRA SINGH.

Le Greffier,

(Signé) Santiago TORRES BERNÁRDEZ.
